

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٦ لسنة ٢٠٠٠

بشأن الموافقة على التعديل الرابع

لاتفاق منحة للدعم الفنى لإصلاح السياسات القطاعية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦/٩/١٩٩٩

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ورفق على التعديل الرابع لاتفاق منحة للدعم الفنى لإصلاح السياسات القطاعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦/٩/١٩٩٩ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ شوال سنة ١٤٢٠ هـ

(الموافق ١٦ يناير سنة ٢٠٠٠ م) .

حسنى مبارك

المنحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٣٣

التعديل الرابع

لاتفاق منحة

بين حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية
للدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية

بتاريخ ١٦/٩/١٩٩٩

التعديل الرابع بتاريخ ١٦/٩/١٩٩٩ لاتفاق المنحة المؤرخ ٢٤ أغسطس ١٩٩٢ ،
والمعدل في ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ و ٢٥ سبتمبر ١٩٩٦ و ١٧ سبتمبر ١٩٩٨ بين حكومة
جمهورية مصر العربية (المتلقى) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ، ممثلة في الوكالة
الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) للدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ٣-١ بحذف عبارة « أربعون مليون دولار أمريكي (٤٠٠٠٠٠٠٠٠
دولار أمريكي) » وتستبدل بعبارة « ثمانية وأربعون مليون دولار أمريكي
(٤٨٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي) .

(ب) يحذف بالكامل المرفق رقم ١ بالملحق رقم ١ لاتفاق المنحة (الخطة المالية
التوضيحية) ويستبدل بالمرفق رقم ١ (الخطة المالية التوضيحية) المرفقة .

بند ٢ - لغة التعديل : حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود
غموض أو تعارض بين النسختين يعتد بالنسخة الإنجليزية .

بند ٣ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره ، يظل اتفاق المنحة نافذاً وله كامل القوة
والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

بند ٤ - النفاذ: يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق - يتخذ المتلقى كافة الإجراءات الضرورية لاستكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ويتولى إخطار الوكالة بإتمام التصديق في أسرع وقت ممكن .

وأشهادا على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

التوقيع :

الاسم : **دانيال كيرتزر**

الاسم : **ظافر سليم البشري**

الصفة : **السفير الأمريكي**

الصفة : **وزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولي**

التوقيع :

التوقيع :

الاسم : **ريتشارد م. براون**

الاسم : **د. حسن سليم**

الصفة : **مدير الوكالة الأمريكية**

الصفة : **رئيس قطاع التعاون الاقتصادي**

للتنمية الدولية بمصر

مع الولايات المتحدة الأمريكية

مرفق (١)

الدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية

التعديل الرابع

الخطة المالية التوضيحية

القيمة بالألف دولار

التمويل المقترح طوال حياة المشروع	الالتزامات المتوقعة مستقبلا	إجمالي الالتزامات حتى تاريخه	التزامات العام المالي ٩٩	التزامات سابقة	بيان بنود الميزانية
٤٦,٦٨٠	٢,٠٠٠	٤٤,٦٨٠	٨,٤٠٠	٣٦,٢٨٠	مساعدات فنية / تدريب
٣,٠٠٠	-	٣,٠٠٠	-	٣,٠٠٠	الدعم لوزارة التعاون الدولي
٣٢٠	-	٣٢٠	(٤٠٠)	٧٢٠	التقييم والمراجعة
-	-	-	-	-	احتياطي طوارئ
٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠	٤٨,٠٠٠	٨,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	الإجمالي بالدولار

قرار وزير الخارجية

رقم ٣١ لسنة ٢٠٠٠

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٥٦ الصادر بتاريخ ٢٠٠٠/١/١٦ بشأن الموافقة على التعديل الرابع لاتفاق منحة للدعم الفنى لإصلاح السياسات القطاعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٩/١٦ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٠/١/١٦ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الرابع لاتفاق منحة للدعم الفنى لإصلاح السياسات القطاعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٩/١٦

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٩/٩/١٦

صدر بتاريخ ٢٠٠٠/١/٢٥

وزير الخارجية

عمر موسى